

FBW

Wagen-Spezifikation

Mot. Nr. **4042**

Besteller: **Vögtlin-Meyer AG, Transport,**

Brugg

Chassis-Type **L 70 U**

Tragkraft	kg	Chassis Gew. V.	H.	Total
Garant. Ges. Gew. 16500	kg	Wagen Gew. V.	H.	Total

Disposition F **Z 50121**
 Rahmen F **Z 1598**
 Radst. **5200** Überh. V. **1350** H. **2350**
 Stoßschienenbefest.
 Zentr. Stossflasche

Oeldruck-Manometer **0-5 Kg VDO**
 Kühlwasserpumpe **OE 1011, E 10201**
 Welle u. Flügelrad **E 10002 + 3**
 Dichtung **Aqua-Tite**
 Windflügel **Z 1379**
 Keilriemen z. W-P **17 x 11 x 1700**
 Luftfilter **Delbad, MANN LO210-22**
 Ansaugrohr **E 08627, 08227, E 13028**
 Geräuschdämpfer **Z 755**
 Auspuffrohr **E 13301**

Kühler
 Kühler F **Z 1311** Anord'g
 Fabrikat **Helvetia Bern** Nr. **8822**
 Ausführung **matt** Verschluss
 Rouleau u. Betät. F **Z 403** **Teleflex**
 Thermostat **Wahler**
 Ventilatorantrieb **Z 50129**

Motor Type **ED 51 U-1**

Fab. Nr. **2132** Stückl. **1, 3, 10, 11, 13, 15**
 Zylinderz. **6** Bohr'g **125** Hub **150**
 Drehzahl/min. **1930** Steuer-PS **56, 2**
 Brems-PS **150** Geschw./Std. **74** Km

Schmieroelfilter **OE 1801, MWA, 06/90/25E-40**
 Einspritzpumpe **Bosch** Nr. **8M-12418**
 Type **PEGB 90 E 410 RS 1180**
 Autom. Spritzversteller **Bosch EP/SA 250-90035R2**
 Regulator **Bosch** Nr.

Kupplung St.
 Kuppl'g Zu'st'lg F **21553 - 20900**
 " Betät. **Z 50034**
 Kuppl'gstrichter F **19750**

Andreh-Kurb. Zus't'lg.
 Vord. Motortragtraverse
 Vord. Motortraglager **Z 258, Z 752**
 Hint. Motortraglager **Z 259/2**
 Support **Z 954** **E 17204**
Z 942 **E 17404**
 Kurbelgehäuse **E 01301**

Type **RQ 300/925 B 567 d**
 Förderpumpe **Bosch FP/K22 BC 196**
 Einspritzdüsen **" DLL 145 S. 79**
 Einspr. Leit. **E 19214** **15 16 17 18 19**
 Br'stoff-Filter **Doppelt Bosch FJ/DF 11 Z 11**
 Br'stoff-Leitg. **Schläuche F 19324, 19325**
 Reguliergestänge **Z 50035, Z 301**

Kuppl'gskorb F **9024**
 Auss. Lamellen F **9025A**
 Innere Lamellen F **13909**
 Kuppl'Feder F **15895**
 Pedalwellen-Anord'g F **Z 50034**

Kurbelw. Lager **E 03006, 7, 8** Mat. **DL4**
 Kurbelwelle **E 03001** **MS. 9**
 Schwungrad **E 05002** Zahnkr. **E 05001**

Druckluft-nlasser
 Kompressor **Bosch 2 Gyl. 300cm³ SV/DID 150 x 2/3**
OE 2004
 " -Anord'g **angeflanscht**

Ku. Pedal F **Z 1162, X 879**
 Br. " F **Trittpl. Ventil West. A348.01; 2 Kreis**
 Gas " F **13007, Z 926**
 Pedalanschlag u. Verrieg. F

Schwingungsdämpfer **E 03016, 17, 18, 19, 20**
 Kolben **E 03503 - C** Syst. **NOVA**
 1 x T2c Verchr.
 Kompr'ringe **2 x T1** Oelabst'ringe **1 x T3**
 Oelrückl'ringe **2 x T3** Bodenhöhe
 Pleuelstangen **E 03009** Gew. **4035**
 Pleuellager **E 03010** Mat. **DL4**
 Oelwanne **E 04027**
E 04128

Nova H-D Dr.Regler ND 14/45, Nr.
 » Verteilkopf 25/
 » Anlassventil 25/43
 » Anlassvergaser ND 12/14
 » Br.Dr.Regler 14/515 6/40 Atü.
 » Startventile ND 16/13
 » H-D-Manometer ND 211/3
 » Pneuffüllventil ND 24/34
 » Dr.-Luftverteiler ND 13/64

Pedalanschlag u. Verrieg. F
 Hebel nach unten F

Getriebe Nr. **3015** St.
 Mod. **GBP** **Zeichn. GB 85**
 Übers. **1:5,9** Gänge **4**

Ventilhebel **E 06019 u. 021**
 Ventilhebel-Support **E 06015 u. 028**
 Ventilstößel **E 06008; Stosstange E 06028**
 Nockenwelle **E 06101**
 Nockenwellenlager **E 06002, 03, 04, 05, 06**

Flansch a. Getr. **GB 60**
 Gelenk " " **F 18470**
 Getr.-Schalt'g **GB 80;** St.
 » -Schaltventil Z

Steuerkette Triplex **116046** Glieder **160**
 Kettenspanner **OE 0701**
 Zylinderblock **E 01301**
 Zylinderbüchsen **E 01010 C**
 2 Zylinderköpfe **E 08401**

Kilometerz. Antrieb Z = **8:18 x 23:27**
 Handbremshebel **F 16330/1; Z 1051**
 Seitl. Aussenantrieb **Nr.**

Zylinderkopfdicht'g **E 08002**
 6 Schirmventile - Einl. " " **304**
 6 Ventile Normal- " " " **004**
 6 " - Ausl. " " " **003**
 2 Führungen - Einl. " " **105**
 6 " - Ausl. " " " **005**
 2 Ventilfedern - Einl. " " **111**
 6 " - Ausl. " " **009 + 010**
 Oelpumpe **OE 0901**
 Überdruckventil " "

Übersetzung i = 1:
 Schnellgang **H. U. S.; GIS** Nr. **60**
 » -Übersetzung i = 1: **1,376**
 » -Anordn'g F **20616** St.
 » -Platte vorn **F 20617 - 20618**
 » -Supp. hinten **F 19990/1**



Pneumat. -Betätigung F **19773**
 Vord. Flansch F **20588**
 Hint. " F **20873**
 Steuerschalter **Beka JC 53**
 2 Magnetventil Baumgart. 1-pol. 24 V. ✓

Cardan St.

Cardanwelle V'Achse
 » H'Achse **2 283/2**
 Zwischenwelle » **2 143 A** L =
 Zwischenlager F
 » -Wälzlager
 Kreuzgel.-Nadellager V R-Antr.
 » » H R-Antr. **F 18470**
 Getr.-Bremse F **2 305**
 Getr.-Bremsscheibe F **14926**
 Bremsbacken F **5008.19/1-2**
 Bremsbelag Dim. **100x8x640**

Verteilgetriebe St.

Windenantrieb St.
 Schaltung-Vert.Getr. St.
 V'Aufhäng. » »
 H' » »
 Schalthebel u. Gest.
 Card.Welle z. Winde Gr. 5
 Kopfwelle z. Vert.Getr.
 Zahnrad » » »
 Büchse » » »

Hinterachse Type 70 St.

Hint.Achs-Zu'st'lg F **7005.04**
 Hint. Rad » F **7005.07; 5005.027/2**
 Winkelräder Z $\frac{17}{32}$ $\frac{14}{29}$ » **57 7005.19 26.5.00**
 Stirnräder Z $\frac{15}{54}$ F » **60**
 Diff.-Räder Z $\frac{12}{20}$ F » **3 4 4**
 Diff.-Sperr F
 Hinterachsbrücke F **7005.84 u. 39/1-2**
 Antriebsgehäuse F » **5**
 Diff. Gehäuse F » **69**
 Diff. Kreuz F » **33**
 Diff. Wellen » **34**
 Material **VEN 35 Verg.**
 Abdeckscheiben F **5006.109**
 Br. Backenträger F **7005.85**
 Bremsnocken F **7006.31**
 Support z. Br. Nocken F » **16**
 Bremshebel F » **28/1-2**
 Bremstrommel F **5006.110**
 Bremsbacken F » **104**
 Belag Dim **170x15x335**
 Bremsback. Fed. F **9581**
 Radkapsel F **7005.40**
 Flansch a. Antr. Kolben F **18344**
 Bremszylinder F **21686** Ø **125**
 Gummipuffer u. Fassung **F 13991-14018**
 Br. Nachst. F **7005.02**

Vorderachse Type 70 St.

Vord. Radanord'g: **F 7104.01**
 Vorderachse F **7004.20**
 Achsschenkel links-rechts » **14-15**
 Drehzapfen F » **4**
 Drehzapfen-Nadellager **NA 45/72/22**
 » -Drucklager **T 201**
 Radkapsel F **3077**
 Abdeckscheibe F **7106.2**
 Bremsbacken F » **3**
 Bremsback. Fed. F **16295**
 Bremstrommel F **7106.1**
 Bremsnocken F » **5**
 Bremszylinder F **21465** Ø **100**
 Belag **S. 1942/13** Dim. **90x10x360**

Doppelgelenk
 Antr. Gehäuse
 Winkelräder Z =
 Diff. Welle
 Stirnraddifferent.
 Stirnrad Z =
 Innen Zahnkranz Z =
 Satellitenräder Z =
 Antr. Welle

Lenkung St.

Lenkungsanordnung F **2 326**
 Lenkstock F **21173** St.
 Lenkstock Länge **900** mm
 Handrad Ø **550** F **16596**
 Handgasreg. F **250035, 2301** St.
 Segment F **20861** Schnecke F **20860**
 Exzent. ~~Büchse~~-Deckel F **18034-X611**
 Lenkhebel a. Lenkst. F **7016.15**
 Schwenkarm a. Achssch. F » **3**
 Spurstangenhebel F » **1-2**
 Lenkstange F **7016.7** Rohr L **900** mm
 Lenkst.-Kugelbolzenabst. **X 618, 860** mm
 » -Amortiss. F **X 616 u. 617**
 Spurstange F **7016.18** Rohr L **1350** mm
 Spurst.-Kugelbolzenabst. **1650** mm
 Amortisseur-Zu'st'lg F **7016.16/1+2**
 » -Gehäuse F
 Kugelbolzen F **X 618**
 Lenkradius **7800**

Räder

Vord. Räder +GF+ **103 T 153-5**
 Pneugr. **11.00-20** Marke **Firest. Super**
 links Nr. rechts Nr.
 Felgen **Schrägschulter 8.00-20 81T800**
 Hint. Räder +GF+ **103 T 174/3**
 Pneugr. **11.00-20** Marke **Firest. Super**
 links a. Nr. rechts a. Nr.
 links i. Nr. rechts i. Nr.
 Felgen **Schrägschulter 8.00-20 81T800**
 Ventile doppelt gekröpft ✓
 Distanzringe B = **104** mm
 Res. Felge mit Pneu Anordn. F **21076**
 Marke **Firest. Super** Nr.

Federaufhängung

Vord. Feder F **16321 A** St.
 Länge **1200** Breite **80** Blattz. **14**
 V. Feder-Büchsen F **15803**
 V. » -Bolzen F **18358**
 V. » -Support vorn **X 577** hint. **21167**
 V. » -Laschen F **X 578/1-2**
 V. » -Gummipuffer F **X 818, Platte X1109**
 V. » -Briden F **18761**
 Stossdämpfer
 Keil F **21674/1**
 Doppellast-
 Hint. Feder F **7003.10** St.
 Länge **1600** Breite **120** Blattz. **11**
 Zus. Feder = **5 B1**.
 H. Feder-Büchsen F **7103.5**
 H. » -Bolzen F » **4**
 H. » -Support F » **1 u. 2**
 H. » -Laschen F » **3**
 H. » -Platte F **7003.5**
 H. » -Briden F » **4**
 Support z. Zusatzfeder F **2 759**
 Fass'g u. G'Puffer, Zus. Fed. **14042A/43A**

FBW

Wagen-Spezifikation

Mot. Nr. 4042

4-R-Bremsen St.

Dr.-Luft-~~Br.~~ Br.-Schema F 21573
 Bremsapparat V/R F 21465, F 21686
 Öldruckapp. angeflanscht
 Nachfüllbehälter auf Öldr.-App.
 2 Bremsbehälter 68 Liter F 19000/2
 Je 2 » -Aufhäng. F 20219/1-20220/1
 Bremsdr.-Dopp. Manometer V 30
 Bremsventil Trittpl. Ventil West. A 348.01, 2 Kreis
 Druck-Regler " A 193 a
 Anh.Br.Ventil " A 333
 Umschaltapparat " A 325
 Überströmventil " A 302
 Frostsch. App. ~~Beka West~~ 2 Fs AG 54
 2 Rückschlagventil West.
 Absperrhahn
 Löseventil Knorr M 22x1,5 mont.
 Stoppschalter Wälchli
 Warndr. Anzeiger Bosch SV/3WA 1/1
 Handbremsanordnung F 2 302
 Vorgel. Welle F 2 1052
 Vorgel. Supports F 16315, 14654
 Bremshebel F 8423 A/2
 Auspuffbremse DE 1304 St.
 " - Klappe E 13113
 Betätigung dazu 2 50035, 2 301 St.

Brennstoffbehälter St.

2 Behälter F 21347 Inh. Lt. 210
 Einfüllstutzen F 13256
 Aufhängung F 2.1004/2,3,7
 Anordnung F Rechts a. Rahmen
 Reservebehälter F
 Entlüft.-Leitung F 17885
 2 Umstellhahnen

Kotflügel und Motorhaube

Vord. Kotflügel F
 Hint. Kotflügel F 7017. 2
 Kotfl'stützen vorn F hint. F 21381
 Kotsch.-Lappen F 19384
 Trittbretter F
 Motorhaube F
 Haubenhalter F
 Abdeckblech. Stoßsch. F

Auspuff und Heizung

Auspufftopf 2 1477
 Ausp.-Leitg. vor A'Topf 80/85 nach 80/85
 Heizrohr
 Heizschlauch
 Hahnen f. Warmwasserheiz.
 Defroster
 Führersitz St.
 Lieferant Carross. Langenthal
 Führersitz S. 3569 Platzz.
 Breite Höhe
 Polsterung-Leder
 Spritzwand
 Spritzw.-Stützen
 Armaturen Brett v. Carross. St.
 Bodenteppich
 Aktentasche a. d. rechten Türe
 2 Holztasche a. d. Rückwand mont.
 1 Deckenlampe
 Kabinenstütze F
 Olta-Heizung u. Defroster
 Gewölbte, einteil. Windsch. Scheibe
 1 Firma Tafel a. Kab. Dach n. Muster

Brücke

Lieferant Carross. Langenthal
 Brücke F Mat.
 Länge 7500 Breite 2120
 Seitenladen-Höhe 350 St. F
 Rückladen-Höhe 350 " F
 Aufsteckladen-Höhe F
 Aufsteckgatter-Höhe 500 F
 Stirnwand-Höhe = Kab. Höhe F
 Blache S 3839 Bl.-Gestell Holländer
 verstellbar
 Bl.-Lieferant Schönberger, Rapperswil
 Seitenladen-Abstütz'g F
 Rückladen- " F
 Spannkette F
 Stangen-Transp.-Vorr. F
 Sandstreu-Vorr. F
 Drehschemellager

Kippanlage

Lieferant
 Kipp-Presse Nr.
 Kipp-Pumpe Nr.
 Rücklaufventil
 Hilfsrahmen F
 Kipp-Pumpentraverse F
 Kipp-Pressenlagerung F
 Vord. Kipptraverse F
 Hint. Kippwelle F
 » » -Anord'g F
 Ölbehälter F
 Absperrhahnen z. Ölleit.
 Antr'welle m. Flanschen F

Elektr. Anlage 24 v. St.

Lichtmaschine Scint. Nr. 30578
 Type 500W-1/2-24V Z1
 Regler Scint. Nr.
 Type X1D/A 500W
 Riemenscheibe z. Lichtm.
 Zündlichtmaschine V
 Zündkerzen
 Anlasser Bosch Nr. V
 Type BPD 6/24V Z=11
 Relais z. Anlasser
 Scheinwerfer 2. Einbauen Bosch V
 Scheinw.-Stütze links rechts
 2 Schluss- u. Stopp-Lampe Bosch LE/R95/1-2
 Armat. Beleucht. indir. Bel.
 Signalhorn Bosch 24V HO/FSA 24/6
 Lichtschalter Bosch SH/KS 1/2
 Batt.-Umschalter
 » -Hauptschalter
 Fussabbl.-Schalter Scint. CM 20
 Anlaßschalter Bosch SH/TD 6/1
 1 Sicherungsdoseß 6-fach
 2 Blinkerhaken Bosch
 Blinker-Automat Scint. WBR 2/24 V

Elektr. Anlage 24 V

Richtungsanzeiger *Bosch Dopp. Blinker LE/BA7*
Zeitschalter *Scint. m. Kontrolllampe*
Scheibenreiniger *Parallel, Dr. Luft. Baumgartner*
2 Batterien *Derlikon*
Type *GE7* à *112* Amp/h
Batteriekasten F *5026.13*
Batteriestützen F *Z. 1276*
Reserve-Etui *Scint.*
Handlampe mit *2* m Kabel
Steckdose f. Handlampe *lose*
» f. Anh. Beleucht. *Bosch, 7-polig V4/DE7/1*
Schaltschema *S. 3783*
2 Nebellampe n *Bosch 2. Einbauen*
Rückfahrampelampe *Hella 130ZR-3/2*
Frostsch'scheibe
Kühlwasserheizung
1 *Boschlampe 337/9*

Ausrüstung

1 Satz Werkzeuge n. spez. Liste *1*
1 S. Pneumontagewerkz. n. sp. L. *1*
1 Km-Zähler *Kienzle Tachograph TCO8/7*
Zw. Ring TCO7/525a
m. Geschwindigkeitsmesser 0—100 km
Kabellänge *6800* mm
1 8-Tage-Uhr
1 Kühler-Fernthermometer *VDO, 0-100°C*
Rückblickspiegel *v. Carross.*
1 Anhängervorrichtung *Schlagenhauf*
2 Schlepplaschen hinten F *13411*
2 Schlepplaschen vorn F *Z1328 F20538*
1 *Steckbolzen m. Riegel Z. 976-977*
1 Tafel «Achtung Anhänger»
mit Beleuchtung
Radkeil mit Tasche F *17911-5028.2A*
1 hint. Nummernschild F *21400-21652*
1 Wagenheber *Hydr.*
1 Halter dazu F
1 Wagenwinde *5* To. *Weiss*
1 Halter dazu F *14883*
1 Pneufüllschlauch *7* m
1 Paar Schneeketten
1 Schmierpresse *Muralt.*
1 Kg. Büchse Fett *Tecal.*
1 Büchse W. P. Fett
1 Tarnscheinwerfer
1 Brennstofftrichter mit Sieb S 2304 ✓
1 Brennstoffmeßstab, Holz F 14524 ✓
1 Schleppseil 16 Ø m. Kauschen

Diverses

1 Segeltuchwassereimer
1 Putzschwamm u. Pinsel in Werkz.
1 Schaufel unter Brücke
1 Pickel » »
1 Beil in Kabine
1 Getr. Schaltschema a. Schaltknopf ✓
1 Anh.-Br.-Leit m. Hahn *West.*
1 Kuppl.-Gegenstück f. Anh. »
1 Werkzeugkiste F
2 Stützen dazu F
2 Br'stoff-Kanister m. Halter S 2700
2 Sonnenblendschilder *v. Carross.*
1 Dr'lufthorn
1 Schalter dazu Scint. CL 202
1 Magnet-Ventil Baumgart. 1-pol. 24 V
1 *Segeltuchtasche*

Schmier-Nippel *Tecal.*
Schmierschema

Malerei

Grundanstrich *FBW*

Malerei *Frech Sissach*

Aufschrift

Wagen wurde best. *29.2.56*

ist abzuliefern *Anf. April 57*

Abgeliefert an Karrosserie

Karrossier *Carross. Langenthal*

in Betrieb genommen *13.5.57*

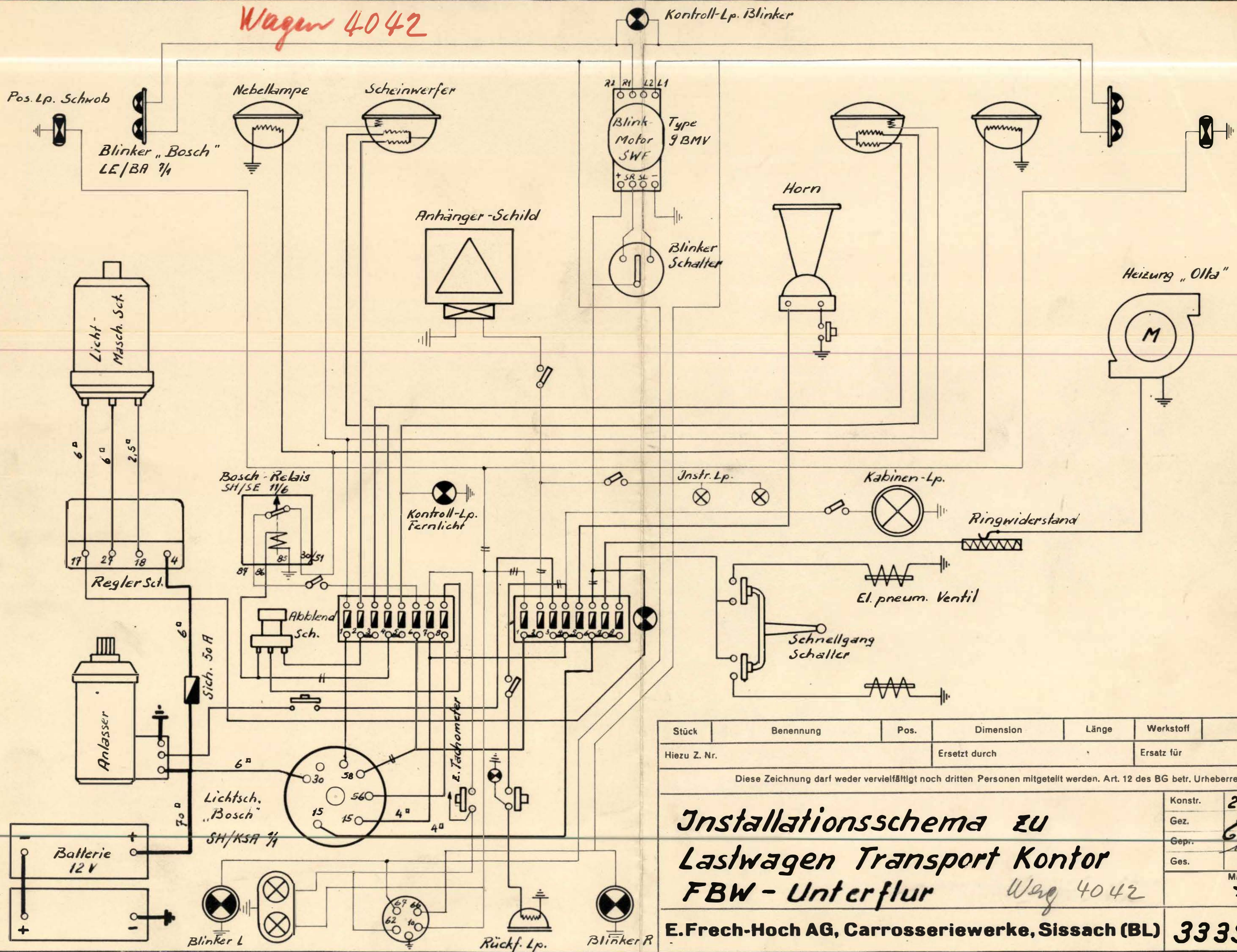
Garantie *6 Mon.*

Spezifikation gemäss Wagen

kontrolliert

Wetzikon, *13. Mai 57* Vis *FF.*

Wagen 4042



Stück	Benennung	Pos.	Dimension	Länge	Werkstoff	Bemerkung
Hiezu Z. Nr.			Ersetzt durch		Ersatz für	

Diese Zeichnung darf weder vervielfältigt noch dritten Personen mitgeteilt werden. Art. 12 des BG betr. Urheberrecht

**Installationschema zu
Lastwagen Transport Kontor
FBW - Unterflur**

Wagen 4042

Konstr. 25.4.57
Gez. E. Frech
Gep. A. Frech
Ges.
Maßstab 1:1

E. Frech-Hoch AG, Carrosseriewerke, Sissach (BL) **3339 Hc**

Haegelin-Meyer Biberach